

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Załatwianie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



June 5 & 12, 2022 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS

SUNDAY—JUNE 5 , 2022

9:15am^{Eng} + For the soul of Mike, the liver donor

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla rodziny Prochowskich—Ariela, Marka, Małgorzaty i Sabiny

FRIDAY - JUNE 10, 2022

7:00pm^{Pol} ++ Jan Golak, Jan i Józefa Golak

SUNDAY—JUNE 12 , 2022

9:15am^{Eng} Katica's thanksgiving intention for 30 years after liver transplant
[Church cleaning collection](#)

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i łaski dla Jana Pado w 86 rocznicę urodzin

FRIDAY - JUNE 17, 2022

7:00pm^{Pol} + Adam Moskal

SUNDAY—JUNE 19 , 2022

9:15am^{Eng} + Rev. Vital Vodusek

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i łaski dla wnuczki Marii i syna Łukasza
[Property Insurance collection](#)



Pope Francis' 2022 Intentions for June

For families

We pray for Christian families around the world; may they embody and experience unconditional love and advance in holiness in their daily lives.

Please pray for peace in Ukraine and Europe!

Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na czerwiec 2022

Za rodziny

Módlmy się w intencji rodzin chrześcijańskich na całym świecie, aby dzięki konkretnym gestom przeżywały bezinteresowność miłości oraz świętość w codziennym życiu.

Módlmy się o pokój na Ukrainie i w Europie!

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

Miłość Boga zmienia nasze życie

Dzisiejsza Ewangelia pokazuje nam rewolucję, jaka dokonuje się w relacji Boga do człowieka. Z jednej strony bowiem trudno mówić, że kochamy Boga, gdy nie wypełniamy przykazań. Z drugiej jednak – wiemy dobrze, że nie jesteśmy w stanie wypełnić przykazań ani żyć w sposób dobry i piękny, jeśli nie poznamy wpiętej wielkiej miłości Boga do nas. To prawdziwa rewolucja: odkryć, że nie swoim wysiłkiem ani swoją doskonałością zdobywamy miłość Boga. Bóg wie, że owa doskonałość jest dla nas niedostępna, że nie jesteśmy w stanie żyć tak, by nic nigdy nie można było nam zarzucić. Dlatego jako lekarstwo na naszą ludzką biedę proponuje swoją wielką miłość. Ona ma siłę zmienić nasze życie. Tylko ta miłość ma moc przemienić nasze serca. Miłość uzdalnia nas do czynienia dobra. Oto Nowy Testament zapisany literami Ducha Świętego:



Kto poznał miłość Boga, stał się zdolny do dobrego i pięknego życia.

PENTECOST SUNDAY God's love changes our lives

Today's Gospel shows us the revolution that is taking place in the relationship between God and man. On the one hand, it is difficult to say that we love God when we do not fulfill the commandments. On the other hand, we know very well that we are not able to fulfill the commandments or live in a good and beautiful way if we do not first recognize God's great love for us. This is a real revolution: to discover that we gain God's love not through our efforts or our perfection. God knows that such perfection is inaccessible to us that we are unable to live in such a way that we can never be accused of anything. Therefore, as a remedy for our human poverty, he proposes his great love. It has the power to change our lives. Only his love has the power to change our hearts. This is what the New Testament is written in the letters of the Holy Spirit: Whoever has come to know God's love has become capable of a good and beautiful life.



NAJŚWIĘTSZEJ TRÓJCY -

Ewangelizujemy duchowo przez promieniowanie

„W dzisiejszym drugim czytaniu św. Paweł przypomina nam, że na chrzcie otrzymaliśmy Ducha Świętego, który jako braci i siostry jednoczy nas z Chrystusem i czyni nas dziećmi Ojca, abyśmy mogli wołać: „Abba, Ojcze!” W tym momencie otrzymaliśmy iskrę nowego, boskiego życia, które ma dojrzewać aż dojdzie do ostatecznego spełnienia w chwale nieba; staliśmy się członkami Kościoła, rodziny Bożej, „ludu jednoczonego jednością Ojca, Syna i Ducha Świętego”.

„Liturgiczna uroczystość Trójcy Świętej wzywa nas do zaangażowania się w przeżywanie jedności z Bogiem i ze sobą na wzór jedności Trójcy Świętej. „Jesteśmy wezwani do przyjmowania i przekazywania prawd wiary w duchu harmonii, do przeżywania miłości do siebie nawzajem i do wszystkich, dzielenia radości i cierpienia, uczenia się sztuki przebaczenia, doceniania różnych charyzmatów pod przewodnictwem biskupów. Jednym słowem, powierzono nam zadanie budowania wspólnot kościelnych coraz bardziej podobnych do

odzwierciedlać piękno Trójcy Świętej i ewangelizować nie tylko słowem, ale też „promieniowaniem” - mocą żywej miłości”. *Benedykt XVI*

THE MOST HOLY TRINITY In the Spirit we evangelise by radiation

‘In today’s second reading, Saint Paul reminds us that in Baptism we received the Holy Spirit, who unites us to Christ as brothers and sisters and makes us children of the Father, so that we can cry out: “Abba, Father!” At that moment we were given a spark of new, divine life, which is destined to grow until it comes to its definitive fulfillment in the glory of heaven; we became members of the Church, God’s family, “a people made one by the unity of the Father, the Son and the Holy Spirit”.

‘The liturgical Solemnity of the Holy Trinity urges us to commit ourselves to live our communion with God and with one another according to the model of Trinitarian communion. ‘We are called to receive and to pass on the truths of faith in a spirit of harmony, to live our love for each other and for everyone, sharing joys and sufferings, learning to seek and to grant forgiveness, valuing the different charisms under the leadership of the bishops. In a word, we have been given the task of building church communities that are more and more like families, able to reflect the beauty of the Trinity and to evangelize not only by word, but I would say by “radiation”, in the strength of living love.’

Benedict XVI

A N N O U N C E M E N T S

JUNE—MONTH OF THE MOST SACRED HEART OF JESUS - on Wednesday, June 1, we started the month devoted to special veneration to the Most Sacred Heart of Jesus. Every Sunday we invite you to say the Litany of the Sacred Heart of Jesus as atonement for the sins of the world and our own.

NEW MONSTRANCE — thanks to the efforts of our parishioners Stan and Aleksandra Jozwiak who came from Poland last week, we bought a new monstrance for our church. The cost in US dollars is \$ 1,100.00. The new monstrance for exposing the Blessed Sacrament will replace the old one, which is already worn out due to its age. We will be grateful to all parishioners who would like to support financially the cost of purchasing the monstrance. Thank you!

THE SEQUENCE - is a poetic hymn sung during the Holy Sacrifice of the Mass on some of the most special Sundays of the liturgical year. In the Middle Ages there were many Sequences sung during various Masses, but today the Roman Catholic Church sings a Sequence on Easter Sunday, Pentecost Sunday and Corpus Christi Sunday. There is also a Sequence for Our Lady of Sorrows and for the Mass of the Dead. The Sequence that is sung on Pentecost Sunday was considered by many to be the most prized Sequence of the Middle Ages, and came to be known as the "Golden Sequence". Though not absolutely proven historically, it is with almost absolute certainty that this Sequence was written by Stephen Langton, who was the Archbishop of Canterbury in the thirteenth century.

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, May 22, 2022 \$710.00 /candles \$33.00
Mother’s Day Envel. \$314.00

Sunday, May 29, 2022 \$944.00 / candles \$33.00
Insurance Fund \$150.00
On-line donations \$350.00

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:
Church of the Nativity Parish (San Francisco)

UKRAINIAN HUMANITARIAN RELIEF

<https://polandfirsttohelp.gov.pl>

<https://caritas.pl>

<https://churchinneed.org>

O G Ł O S Z E N I A

MIESIĄC SERCA JEZUSOWEGO— w środę 1 czerwca rozpoczęliśmy miesiąc poświęcony szczególnej czci do Najświętszego Serca Pana Jezusa. W każdy piątek miesiąca czerwca zapraszamy na nabożeństwo z Litanią do Najświętszego Serca Jezusa. Litanię odmawiamy też w niedziele na zakończenie Mszy świętej.



NOWA MONSTRANCJA—dzięki staraniom naszych parafian pp. Stanisława i Aleksandry Józwiak, zakupiliśmy w Polsce nową monstrancję do kościoła. Koszt w przeliczeniu na dolary amerykańskie wynosi \$1,100.00. Nowa monstrancja do wystawiania Najświętszego Sakramentu zastąpi dotychczasową starą, która jest już mocno zużyta ze względu na swój wiek. Będziemy wdzięczni wszystkim parafianom, którzy zechcieliby wesprzeć finansowo koszt zakupu monstrancji. Bóg zapłać!

UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA—przypada w tym roku w niedzielę 19 czerwca. Ze względu na ograniczone możliwości naszego kościoła, na zakończenie Mszy św. odbędzie się nabożeństwo eucharystyczne z procesją wewnątrz kościoła.

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—w tym roku suma za ubezpieczenie naszej parafii wynosi \$28,302.00. Postarajmy się spłacić ją jak najszybciej. Przypominam jednocześnie, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca zbieramy drugą składkę na ten cel.

DOROCZNY APEL ARCHIDIECEZJALNY—w lutym obecnego roku rozpoczął się nowy Apel Archidiecezji San Francisco skierowany również do wiernych naszej parafii. W tym roku sumą jaką mamy wpłacić wynosi \$11, 348.00. Do tej pory jedynie kilka rodzin wpłaciło donacje na sumę \$1,714.00. Pozostało do spłacenia \$9,934.00. Dziękujemy tym, którzy już pomogli w tym dziele i nadal prosimy o pomoc inne rodziny naszej parafii.

PROPERTY LIABILITY INSURANCE—The 2021-22 Property Liability insurance for our church is \$28,302.00. Please, help us pay off this year's insurance!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL of 2022—The AAA obligation sum for this year is \$11,348.00. To this date only a few families of our Parish donated \$1,714.00. Remained is \$9,934.00. Please consider your donation for this new Appeal as soon as possible. Thank you!